



## PŮVODNÍ NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ



**BF-410**

**DiaKat**®

**Podlahová bruska**

Před použitím podlahové brusky BF-410 pečlivě prostudujte tento návod k obsluze a se strojem pracujte vždy v souladu s veškerými uvedenými pokyny. Pouze takto lze zajistit bezpečný provoz, dlouhou životnost stroje a vysoký pracovní výkon.

Výrobce neručí za jakékoli škody a závady vzniklé nedodržením návodu k obsluze.

## OBSAH

<b>1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....</b>	<b>2</b>
1.1. Všeobecné bezpečnostní pokyny pro práci se strojem BF-410 .....	2
1.1.1. Požadavky na kvalifikaci obsluhy .....	2
1.1.2. Povinnosti provozovatele.....	2
1.1.3. Povinnosti obsluhy .....	2
1.1.4. Provoz stroje.....	3
1.1.5. Prohlídky, údržba a servis.....	3
1.2. Přeprava stroje.....	3
1.3. Zakázané činnosti .....	3
1.4. Likvidace stroje po ukončení jeho životnosti .....	4
1.5. Bezpečnostní pokyny pro práci s podlahovou bruskou BF-410 .....	4
1.6. Seznam bezpečnostních značek použitých na stroji .....	4
<b>2. TECHNICKÉ PARAMETRY A POPIS STROJE.....</b>	<b>5</b>
2.1. Popis stroje .....	5
2.2. Technické parametry stroje .....	6
2.3. Základní popis funkčních částí stroje .....	6
2.4. Montáž a demontáž nástroje .....	7
2.4.1. Montáž nástroje (viz obr.4).....	7
2.4.2. Demontáž nástroje .....	7
2.5. Schéma zapojení.....	8
2.6. Hygienické údaje stroje .....	8
<b>3. PŘED SPUŠTĚNÍM .....</b>	<b>8</b>
3.1. Kontrola stroje před spuštěním.....	8
3.2. Dotížení stroje .....	8
<b>4. POSTUP PRÁCE SE STROJEM.....</b>	<b>9</b>
4.1. Nastavení stroje, spuštění motoru.....	9
4.2. Ovládání stroje .....	9
4.3. Vypnutí stroje .....	9
<b>5. ÚDRŽBA.....</b>	<b>10</b>
5.1. Vizuální kontrola stroje .....	10
5.2. Kontrola dotažení šroubových spojů .....	10
5.3. Čištění stroje.....	10

## 1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### 1.1. Všeobecné bezpečnostní pokyny pro práci se strojem BF-410

#### 1.1.1. Požadavky na kvalifikaci obsluhy

1. Samostatnou obsluhu stroje smí provádět pouze pracovníci:

- starší 18-ti let
- tělesně a duševně způsobilí
- zaučení, kteří prokázali schopnost stroj bezpečně obsluhovat

2. Každý pracovník obsluhující podlahovou brusku BF-410 se musí seznámit s veškerými pokyny uvedenými v tomto návodu k obsluze a dodržovat je.

3. Obsluha stroje se musí seznámit s bezpečnostními pokyny platnými pro práci se strojem BF-410 a tyto pokyny musí dodržovat. Seznámení musí být prokazatelné, tj. obsluha musí zaměstnavateli potvrdit tuto skutečnost svým podpisem.

#### 1.1.2. Povinnosti provozovatele

Provozovatelem se rozumí fyzická nebo právnická osoba, která provádí práce s podlahovou brusku BF-410. Provozovatel ručí za dodržování bezpečnosti práce se strojem.

##### **Provozovatel je povinen:**

- určit obsluhu stroje a zajistit její proškolení
- zajistit obsluze podmínky pro bezpečnou práci se strojem
- zajistit pravidelné preventivní prohlídky a údržbu stroje
- zajistit dodržování zákonných požadavků na bezpečnost práce
- kontrolovat dodržování bezpečnostních pokynů
- kontrolovat zda obsluha pracuje se strojem v souladu s návodem k obsluze

#### 1.1.3. Povinnosti obsluhy

Obsluhou stroje se rozumí osoba, která provádí se strojem práci k němu určenou. Obsluha stroje musí splňovat požadavky dle bodu 1.1.1.

##### **Obsluha je povinna:**

- důkladně se seznámit s návodem k obsluze a bezpečnostními pokyny k práci
- dodržovat všechny pokyny a ustanovení viz. návod k obsluze
- dodržovat všechny bezpečnostní pokyny pro práci se strojem
- seznámit se s místem pracoviště včetně bezpečnostních pokynů
- při práci věnovat plnou pozornost obsluze
- zajistit provádění pravidelných prohlídek a údržby dle návodu k obsluze
- vyžadovat po zaměstnavateli zajištění podmínek pro dodržení bezpečnostních pokynů
- po ukončení práce zajistit stroj proti pohybu a mimo dosah neoprávněných osob

#### 1.1.4. Provoz stroje

**Při práci se strojem musí obsluha dodržovat následující pokyny:**

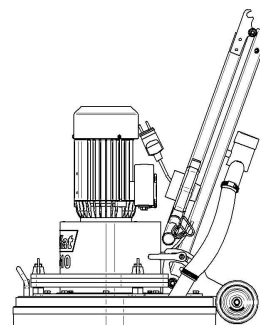
1. Před započetím práce proveďte kontrolu stroje.
2. Před započetím práce zkontrolujte, zda je možné stroj bezpečně spustit, aniž by došlo k ohrožení obsluhy nebo dalších osob.
3. Při práci používejte předpisy stanovené osobní ochranné pomůcky (pracovní obuv, brýle, respirátor...).
4. Při práci sledujte, zda stroj nevydává neobvyklé zvuky nebo zda se neobjeví kouř, který by mohl signalizovat závadu. V případě jakýchkoliv známek závady ihned přerušete práci, stroj vypněte a zajistěte odbornou opravu.
5. Po ukončení práce se strojem, odstavte stroj na bezpečné místo a zajistěte jej proti neoprávněnému použití.

#### 1.1.5. Prohlídky, údržba a servis

- pravidelně kontrolujte technický stav stroje
- v případě zjištění závady zajistěte odborný servis
- servisní práce na stroji smí provádět pouze kvalifikovaná osoba servisní organizace výrobce
- je zakázáno provádět servisní práce na místě, kde může dojít k ohrožení bezpečnosti práce vlivem vnějších vlivů např. pádem cizích předmětů, provozem jiných strojů apod.
- změny a úpravy na stroji smí být prováděny pouze s výslovným souhlasem výrobce!

#### 1.2. Přeprava stroje

1. Stroj přepravujte v poloze viz. Obr. 1.  
Při přepravě je výhodné složit říditka stroje do kompaktní přepravní polohy (440x600x740mm).
2. Při přepravě je nutné stroj dostatečně zajistit proti převrácení, pádu nebo posunutí na ložné ploše.



**Obr.1** Kompaktní přepravní poloha stroje

#### 1.3. Zakázané činnosti

**Při práci se strojem je zakázáno:**

1. Používat stroj k jiným činnostem, než pro které je určen.
2. Ovládat stroj jiným způsobem, než je uvedeno v návodu k obsluze.
3. Spouštět stroj v pracovní poloze tj. brusným nástrojem na broušené ploše.
4. Pracovat se strojem pod vlivem alkoholických nápojů, omamných látek nebo léků.
5. Pracovat se strojem pokud by jeho provozem byla ohrožena bezpečnost osob, objektů.
6. Uvádět do chodu a pracovat se strojem, je-li demontován nebo poškozen jakýkoliv prvek stroje (např. kryt nástroje apod.).
7. Opustit nezajištěný stroj, aniž by bylo zabráněno neoprávněnému použití.
8. Odstraňovat nečistoty za chodu stroje.
9. Čistit stroj tlakovou vodou.

#### 1.4. Likvidace stroje po ukončení jeho životnosti

Při likvidaci stroje musí uživatel dodržovat všechny platné zákony a předpisy o odpadech a ochraně životního prostředí.

V souladu se zněním zákona o odpadech musí majitel likvidovaného stroje všechny kovové části předat pouze osobám, které jsou oprávněnými provozovateli zařízení k odstraňování, sběru nebo výkupu tohoto odpadu.

Výrobce neodpovídá za škody na zdraví uživatele ani za škody způsobené na životním prostředí v případech nedodržení výše uvedených zásad.

#### 1.5. Bezpečnostní pokyny pro práci s podlahovou bruskou BF-410

**Upozornění !** Smirková bruska Diakat BF-410 je konstruována tak aby vyhovovala stávajícím bezpečnostním předpisům. Je zakázáno odstraňovat jakékoliv bezpečnostní kryty stroje.

**Upozornění !** Nikdy nespouštějte stroj v poloze nástrojem na broušené ploše!

**Při práci s bruskou dodržovat následující bezpečnostní pokyny:**

1. Je zakázáno provozovat stroj bez bezpečnostního krytu nástroje.
2. Zajistěte, aby se nepohybovali žádné další osoby, kromě obsluhy, v nebezpečné blízkosti stroje.
3. Stroj smí být spouštěn pouze v překlopené poloze na zadních kolech s nasazeným nástrojem v min. bezpečné výšce (10-15cm) nad zemí!
4. Po každé údržbě nebo seřízení upevnit zpět všechny bezpečnostní kryty.
5. V případě vysoké prašnosti práce používajte vysavač na odsávání prachu.

#### 1.6. Seznam bezpečnostních značek použitých na stroji



**1. PŘED POUŽITÍM ČTI  
NÁVOD K OBSLUZE!**



**2. SMYSL OTÁČENÍ NÁSTROJE**

## 2. TECHNICKÉ PARAMETRY A POPIS STROJE

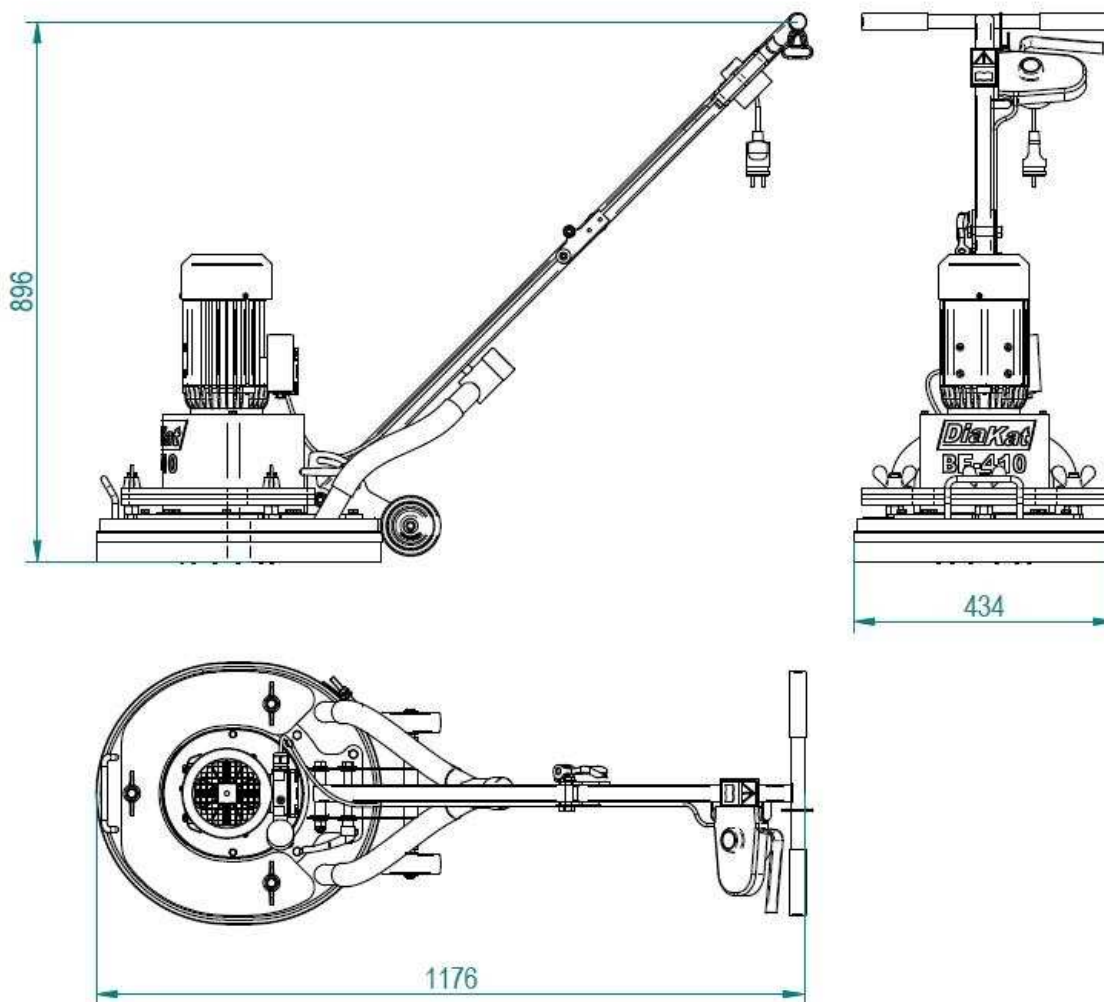
### 2.1. Popis stroje

Podlahová bruska DiaKat BF-410 je určena k broušení vodorovných podlahových ploch a krytin. Díky nízkým provozním otáčkám je vhodná k dokončovacím pracím a broušení betonů, cementových stěrek, anhydritu, dřevěných či epoxidových podlah a jiných materiálů a to jak pro venkovní práci tak v uzavřených prostorech.

V případě potřeby bezprašné práce je bruska vybavena krytem nástroje, který umožňuje připojení průmyslového vysavače pro odsávání prachu a nečistot vznikajících při broušení.

V závislosti na použitém typu nástroje a velikosti zátěže lze s bruskou úspěšně zdršňovat, brousit, leštit, čistit...širokou škálu podlahových materiálů a krytin.

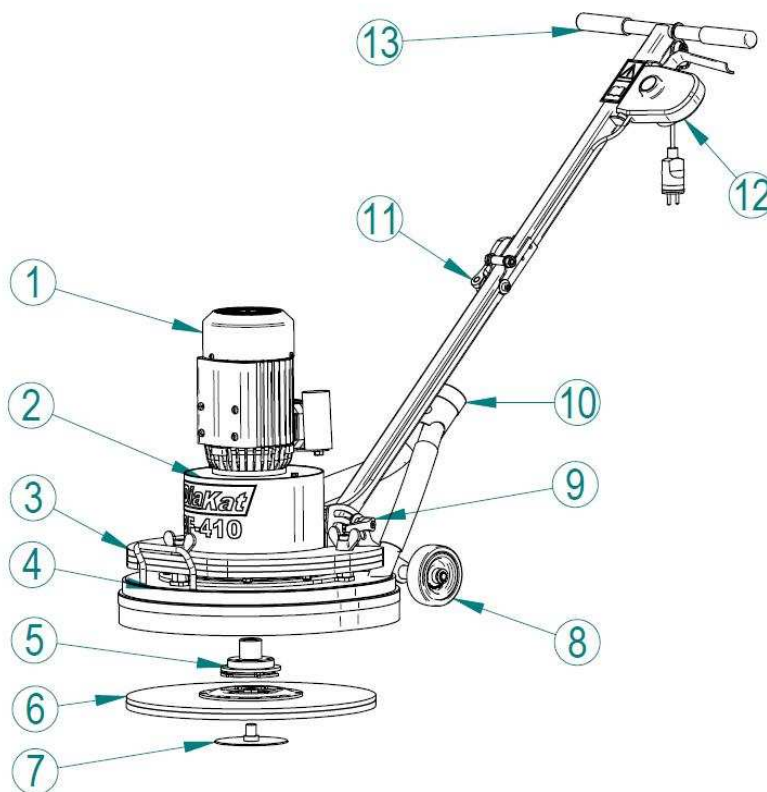
**Pozn.:** maximální dovolené zatížení stroje přídatným závažím = 15 kg!



**Obr. 2** Rozměry stroje

**2.2. Technické parametry stroje**

Průměr nástroje	410 mm
Délka stroje (řídítka v pracovní poloze)	1176 mm, volitelná
Výška stroje s řídítky / bez řidítek	896 mm / 495 mm, volitelná
Hmotnost stroje + závaží	42 kg + 15 kg závaží
Pohonná jednotka	Cantoni 1f / 230V / 1,1 kW
Otáčky motoru	1370 min-1
Jmenovitý proud motoru	7,20A
Napětí motoru	230 V
Požadavek na jištění	B/10
Otáčky nástroje	154 min-1
Průměr přípojky odsávací hadice (vnější)	50 mm

**2.3. Základní popis funkčních částí stroje****Obr. 3** Popis funkčních částí stroje

- |                         |  |
|-------------------------|--|
| 1 – Motor               | 8 – Pojezd                             |
| 2 – Převodovka s krytem | 9 – Aretační páka řidítek              |
| 3 – Přídavné závaží     | 10 – Trubka odsávání                   |
| 4 – Kryt nástroje       | 11 – Excentrická páka složení řidítek  |
| 5 – Unašeč              | 12 – Bezpečnostní vypínač se zástrčkou |
| 6 – Nástroj             | 13 – Řídítka                           |
| 7 – Upínací plech       |  |

## 2.4. Montáž a demontáž nástroje

**!POZOR!** Při montáži brusných nástrojů postupujte vždy dle níže uvedených pokynů. Jen tak lze správně a bezpečně osadit stroj nástrojem správným způsobem! Montáž a demontáž nástroje provádějte vždy jen v zajištěné poloze stroje proti pohybu!

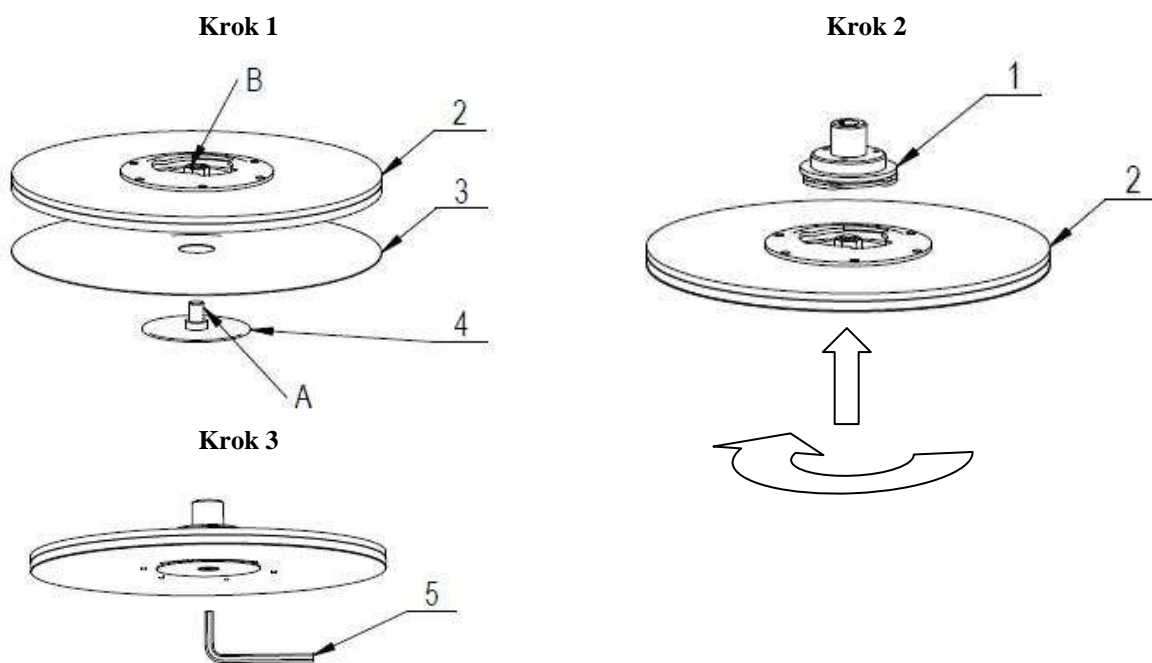
### 2.4.1. Montáž nástroje (viz obr.4)

1. Odeberte z brusky všechny dotěžovací závaží.
2. Ujistěte se, že řídítka stroje jsou bezpečně zajištěna proti posunutí aretační pákou řídítek.
3. Zdvihněte stroj za přední madlo na krytu nástroje a překlopte jej přes zadní kolečka na řídítka.
4. Zajistěte stroj proti zpětnému překlopení.

5. Brusivo (3) (brusný papír, tvrdokovový disk..) přiložte na nástroj (2) a dotáhněte jej upínacím šroubem (4) tak, aby šroub (A) přesahoval maximálně 2mm přes matici nástroje (B).

**Pozn.:** Používejte vždy jen brusný element odpovídajícího průměru (410 mm).

6. Nasaďte nástroj (2) na unašeč (1) tak, aby výřezy v nástroji souhlasily s výstupky na unašeči. Nástroj zajistěte v unašeči potočením proti směru otáčení motoru až “zaklapne” a poté dotáhněte upínací šroub imbusovým klíčem (5) tak, aby nástroj nebylo možné otočením proti směru otáčení motoru sejmout. Upínací šroub nástroje musí být dotažen tak, aby plech upínacího šroubu byl pod úroveň brusného papíru.



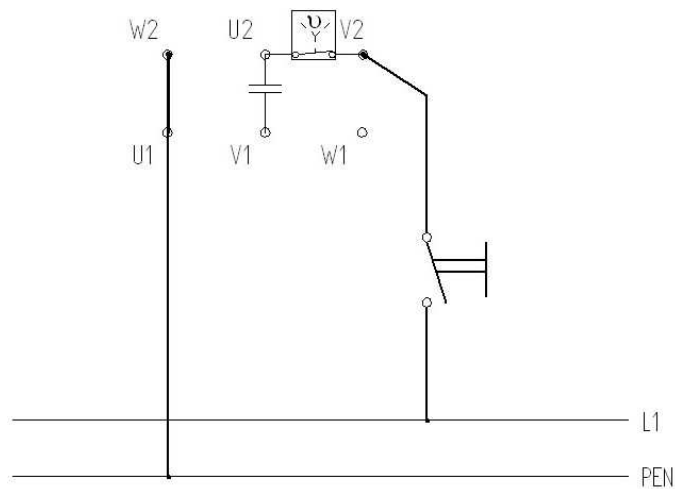
Obr. 4 Montáž nástroje

### 2.4.2. Demontáž nástroje

Při demontáži postupujte obdobně jako při montáži.



## 2.5. Schéma zapojení



## 2.6. Hygienické údaje stroje

Hladina akustického tlaku na stanovišti obsluhy nepřekračuje 70dB.

Celková hodnota vibrací přenášených na ruce obsluhy je nižší než  $2,5 \text{ m/s}^2$ .

## 3. PŘED SPUŠTĚNÍM

### 3.1. Kontrola stroje před spuštěním

**Před započtím pracovního dne vždy kontrolujte:**

- Stav krytů a bezpečnostní prvky stroje, kompletní stav stroje
- dotažení aretačních pák
- stav opotřebených nástrojů

### 3.2. Dotížení stroje

Přítlak brusného nástroje brusky BF-410 lze dotížit až 3-mi přídatnými závažími, každé závaží 5 kg.

Je-li zapotřebí většího přítlaku (větší hloubka záběru) brusného nástroje při práci, nasad'te na svorníky rámu dotěžovací závaží dle potřeby a zajist'ete je třemi křídlovými maticemi.

**!POZOR!** Nikdy nedotěžujte stroj více než 3-mi přídatnými závažími, nebo jinými závažími, než dodávanými výrobcem, nebo cizími předměty.

## 4. POSTUP PRÁCE SE STROJEM

### 4.1. Nastavení stroje, spouštění motoru

**!POZOR!** nikdy nespouštějte motor dotýká-li se nástroj podlahy.

1. Nastavte pomocí aretační páky polohu řídicích pák do takové výšky, aby se stroj dal pohodlně ovládat. Výška nastavení řídicích pák by měla odpovídat zhruba výšce pasu obsluhy. Dotažením páky zajistěte řídicí páky v pracovní poloze.
2. Připojte stroj do sítě 220V / 50 Hz, přívodní kabel zajistěte pomocí držáku kabelu na řídicích pákách, aby nemohlo dojít k vytržení ze zástrčky bezpečnostního spínače.
3. Uchopte stroj za řídicí páky a překlňte jej směrem k sobě přes zadní kola tak, aby nástroj byl v bezpečné výšce nad zemí a zcela se nedotýkal broušeného povrchu.
4. Řídicí páky držte levou rukou tak, aby prsty dosáhly na pákový spínač. Pravou rukou stiskněte žlutý bezpečnostní spínač a následně stiskněte páku spínače k řídicím pákám – motor se rozběhne.
5. Uvolněte žlutý bezpečnostní spínač a běžící stroj uchopte oběma rukama. Stroj spusťte opatrně nástrojem na zem.

**!POZOR!** jakmile běžící stroj spustíte na zem, je třeba jej okamžitě řídit dle pokynů ovládání stroje. V prvním okamžiku započetí práce je potřeba najít rovnovážný bod, kdy se stroj nepohybuje žádným směrem a zůstává na jednom místě a „osvojit“ si citlivost ovládání stroje.

### 4.2. Ovládání stroje

Pohyb stroje se ovládá pomocí velmi mírného naklápění „přes krajní hranu rotujícího nástroje“.

- \* mírným zatlačením na řídicí páky směrem k zemi – stroj „jede“ vlevo
- \* mírným přizvednutím řídicích pák směrem vzhůru – stroj „jede“ vpravo
- \* mírným naklopením stroje řídicí páky na levou stranu – stroj „jede“ dopředu
- \* mírným naklopením stroje řídicí páky na pravou stranu – stroj „jede“ dozadu

### 4.3. Vypnutí stroje

Uvolněním páky bezpečnostního vypínače dojde k rozpojení kontaktu a tím k přerušení chodu stroje.

## 5. ÚDRŽBA

Základní úkony preventivní údržby popsané v tomto návodu k obsluze smí provádět obsluha stroje určená provozovatelem. Veškeré opravy a seřizovací práce nad rámec tohoto návodu doporučujeme svěřit servisnímu středisku výrobce.

**!POZOR !**V době záruky je zakázáno jakkoli zasahovat do motoru a do přenosových součástí výkonu.

### 5.1. Vizualní kontrola stroje

Před započítím každé práce, zkontrolujte pohledem zda nejsou jakékoliv součásti stroje poškozené, a zda je stroj kompletní.

### 5.2. Kontrola dotažení šroubových spojů

Před každým spuštěním stroje zkontrolujte dotažení aretačních pák. Pravidelně kontrolujte dotažení upínacích šroubů unášecí hlavy.

### 5.3. Čištění stroje

Pravidelné čištění stroje prodlouží životnost všech komponentů stroje a nástrojů. Po ukončení práce a před uskladněním očistěte stroj vzduchem nebo vlhkým hadrem od prachu a nečistot. K čištění nikdy nepoužívejte tlakovou vodu.